Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 6. septembra 2004

o določitvi uvoznih pogojev za uvoz semena domačega goveda

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 3364)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/639/ES)

(UL L 292, 15.9.2004, str. 21)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Odločba 2005/290/ES Komisije z dne 4. aprila 2005	L 93	34	12.4.2005

▼B

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 6. septembra 2004

o določitvi uvoznih pogojev za uvoz semena domačega goveda

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 3364)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/639/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 88/407/EGS z dne 14. junija 1988 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet in uvoz semena domačega goveda v Skupnost ([1]), in zlasti člena 8(1), člena 10 (2) in člena 11(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 90/14/EGS ([2]) določa seznam tretjih držav, iz katerih se sme uvažati seme goveda.

(2) Odločba Komisije 91/277/EGS ([3]) določa ukrepe za varovanje zdravja v zvezi z uvozom globoko zamrznjenega semena domačega goveda iz Izraela.

(3) Odločba Komisije 94/577/ES ([4]) določa pogoje zdravstvenega varstva živali in veterinarsko certificiranje za uvoz govejega semena iz tretjih držav.

(4) Po spremembi Direktive 88/407/EGS z Direktivo Sveta 2003/43/ES ([5]) je treba preoblikovati tudi odločbe Komisije, ki se nanašajo na uvoz semena domačega goveda v Skupnost.

(5) Seznami centrov za zbiranje in shranjevanje, iz katerih države članice odobrijo uvoz semena s poreklom iz tretjih držav, so sestavljeni in posodobljeni v skladu s členom 9(1) Direktive 88/407/EGS, ki predvideva, da se da posodobljeno različico vseh seznamov na voljo javnosti. Ti seznami so na spletnem mestuhttp://europa.eu.int/comm/food/index_en.htm.

(6) Direktiva 2003/43/ES, ki spreminja Direktivo 88/407/EGS, določa, da mora biti od 1. januarja 2005 seme domačega goveda odvzeto, pripravljeno in shranjeno v skladu z novimi določbami, uvedenimi z Direktivo 2003/43/ES, da je primerno za uvoz.

(7) Vendar je ustrezno, da se dovoli nadaljnji uvoz zaloge semena domačega goveda v skladu z določbami Direktive 88/407/EGS, in sicer pred spremembo, uvedeno z Direktivo 2003/43/ES.

(8) Zato odstavek 2 člena 2 Direktive 2003/43/ES določa naslednje:

— do 31. decembra 2004 države članice odobrijo uvoz semena domačega goveda, ki se odvzame, pripravi in shrani pred 31. decembrom 2004 in ki ima priloženo spričevalo v skladu z vzorcem, ki je bil določen že pred uvedbo sprememb z Direktivo 2003/43/ES,

— po tem dnevu države članice ne odobrijo uvoza semena domačega goveda v skladu z določbami, ki so veljale prej, razen če se seme odvzame, pripravi in shrani pred 31. decembrom 2004.

([1]) UL L 194, 22.7.1988, str. 10. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2004/101/ES (UL L 30, 4.2.2004, str. 15).
([2]) UL L 8, 11.1.1990, str. 71. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/52/ES (UL L 10, 16.1.2004, str. 67).
([3]) UL L 135, 30.5.1991, str. 60.
([4]) UL L 221, 26.8.1994, str. 26. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/52/ES.
([5]) UL L 143, 11.6.2003, str. 23.

▼B

(9) Poleg tega je treba določiti tudi vzorec spričevala za uvoz semena domačega goveda, ki se odvzame, pripravi in shrani pred 31. decembrom 2004 in ki je namenjeno za uporabo od 1. januarja 2005.

(10) Primerneje je, da se zbere vse informacije, ki se nanašajo na uvoz semena domačega goveda (seznam pooblaščenih tretjih držav, veterinarske zahteve, ki se uporabljajo za uvoz, in seznam centrov, odobrenih v navedenih tretjih državah) v enem zakonu, ter se ustrezno razveljavijo odločbe 90/14/EGS, 91/277/EGS in 94/577/ES.

(11) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za živilsko verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

1. Države članice odobrijo uvoz iz tretjih držav, ki so navedene v Prilogi I, in sicer uvoz semena domačega goveda, ki izpolnjuje pogoje, določene v vzorcu veterinarskega spričevala za živali v delu 1 Priloge II, in ki ima takšno spričevalo priloženo in ustrezno izpolnjeno.

2. Toda od 1. januarja 2005 naprej odobrijo države članice uvoz iz tretjih držav, ki so navedene v Prilogi I, in sicer uvoz semena domačega goveda, ki se odvzame, pripravi in shrani pred 31. decembrom 2004, s čimer izpolnjuje pogoje, določene v vzorcu veterinarskega spričevala za živali v delu 2 Priloge II, in ki ima priloženo ustrezno izpolnjeno takšno spričevalo.

3. Seme iz odstavka 1 mora biti odvzeto po datumu, ko pristojni državni organi zadevnih tretjih držav odobrijo center za zbiranje.

▼M1

4. Zahteva iz odstavka 1 o uporabi vzorca veterinarskega spričevala iz dela 1 Priloge II ne posega v posebne zahteve glede izdajanja spričeval in glede vzorcev spričeval, sprejete na podlagi sporazumov med Skupnostjo in tretjimi državami po priznanju enakovrednosti.

▼B

Člen 2

Odločbe 90/14/EGS, 91/277/EGS in 94/577/ES se razveljavijo.

Člen 3

Ta odločba se uporablja od 18. septembra 2004.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

▼B

PRILOGA I

Seznam tretjih držav, iz katerih države članice odobrijo uvoz semena domačega goveda

Oznaka ISO	Država
AU	Avstralija
CA	Kanada
CH	Švica
NZ	Nova Zelandija
RO	Romunija
US	Združene države Amerike

▼B

PRILOGA II

Vzorec veterinarskega spričevala za uvoz

DEL 1

Spodnji vzorec spričevala se uporablja za uvoz semena, ki je bilo odvzeto v skladu z Direktivo Sveta 88/407/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/43/ES.

VETERINARSKO SPRIČEVALO **Seme domačega goveda za uvoz, odvzeto v skladu z Direktivo Sveta 88/407/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/43/ES**	
1. Država porekla in pristojni organ	2. Št. veterinarskega spričevala
A. **POREKLO SEMENA**	
3. Številka odobritve centra porekla pošiljke (zbiranje/shranjevanje ([1]))	
4. Ime in naslov centra porekla pošiljke: zbiranje/shranjevanje ([1])	5. Ime in naslov pošiljatelja
6. Država in kraj nakladanja	7. Prevozno sredstvo
B. **NAMEMBNI KRAJ SEMENA**	
8. Namembna država članica	9. Ime in naslov prejemnika

C. **OZNAČITEV SEMENA**		
10.1 Identifikacijska oznaka doz ([2])	10.2 Število doz	10.3 Številka odobritve centra porekla za zbiranje

▼B

D. **PODATKI O ZDRAVSTVENEM STANJU**	
11. Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da je bila:	
11.1 ..... (ime države izvoznice) (3)	
12 mesecev neposredno pred zbiranjem semena za izvoz in do datuma njegove odpreme prosta goveje kuge ter slinavke in parkljevke, v istem obdobju tudi ni bilo opravljeno nobeno cepljenje proti tema boleznima.	
11.2 Center, kjer je bilo seme za izvoz zbrano ali shranjeno, je bil:	
11.2.1 odobren v skladu s pogoji, določenimi v poglavju I Priloge A k Direktivi Sveta 88/407/EGS;	
11.2.2 upravljan in nadzorovan v skladu s pogoji, določenimi v poglavju II Priloge A k Direktivi Sveta 88/407/EGS.	
11.3 Center, kjer je bilo seme za izvoz zbrano, je bil prost stekline, tuberkuloze, bruceloze, vraničnega prisada in pljučne kuge goved, v obdobju od 30 dni pred datumom zbiranja semena za izvoz do 30 dni po zbiranju (v primeru svežega semena do dneva odpreme).	
11.4 Goveda v centru za zbiranje semena:	
11.4.1 izvirajo iz čred in/ali so jih skotile matere samice, ki izpolnjujejo pogoje iz točke 1(b) in (c) poglavja I Priloge B k Direktivi 88/407/EGS;	
11.4.2 so bila v 28 dneh pred karanteno testirana, kakor določa točka 1(d) poglavja I Priloge B k Direktivi 88/407/EGS;	
11.4.3 so izpolnila zahteve glede izolacije in testiranja, določene v točki 1(e) poglavja I Priloge B k Direktivi 88/407/EGS;	
11.4.4 so bila vsaj enkrat na leto z negativnimi rezultati rutinsko testirana v skladu s poglavjem II Priloge B k Direktivi 88/407/EGS.	
11.5 Seme za izvoz je bilo pridobljeno od bikov donorjev:	
11.5.1 ki izpolnjujejo pogoje, določene v Prilogi C k Direktivi 88/407/EGS;	
11.5.2 ki so v obdobju šestih mesecev neposredno pred odvzemom semena za izvoz bivali v državi izvoznici (1); ali ki so bili pred manj kot šestimi meseci v državo izvoznico uvoženi iz ..... (3). V času uvoza so izpolnjevali pogoje v zvezi z zdravjem živali, ki veljajo za donorje, katerih seme je namenjeno za izvoz v Skupnost (1).	
11.5.3 ki bivajo: — v državah ali na območjih, ki so prosta virusa bolezni modrikastega jezika in ki izpolnjujejo pogoje, določene v odstavku 1 člena 2.1.9.9 Kodeksa o zdravstvenem varstvu kopenskih živali (1), — ali na območjih, ki so sezonsko prosta virusa bolezni modrikastega jezika in ki izpolnjujejo pogoje, določene v odstavku 1 člena 2.1.9.10 Kodeksa o zdravstvenem varstvu kopenskih živali (1), — ali v državah oz. na območjih, ki so okužena z virusom bolezni modrikastega jezika in ki izpolnjujejo pogoje, določene v odstavku 1 člena 2.1.9.11 Kodeksa o zdravstvenem varstvu kopenskih živali (1).	****
11.5.4 pri katerih so bili v odobrenem laboratoriju dvakrat v razmiku največ 12 mesecev z negativnimi rezultati pred ali po odvzemu opravljeni naslednji testi (test po odvzemu je treba opraviti na vzorcu krvi, odvzetem najmanj 21 dni po zbiranju semena za izvoz): imunodifuzijski agar-gel test (4) in test nevtralizacije virusa za vse serotipe epizootske hemoragične bolezni (EHD), obstoj katerih je znan v državi izvoznici, ki so naslednje:	***

▼B

11.5.5 pri katerih sta bila v odobrenem laboratoriju z negativnimi rezultati pred vstopom in vsakih šest mesecev opravljena imunodifuzijski agar-gel test ([4]) in test nevtralizacije virusa za vse serotipe epizootske hemoragične bolezni (EHD), obstoj katerih je znan v državi izvoznici, ki so naslednje:.....	**
11.5.6 pri katerih je bil v odobrenem laboratoriju dvakrat v razmiku največ 12 mesecev z negativnimi rezultati pred in po odvzemu opravljen naslednji test (test po odvzemu je treba opraviti na vzorcu krvi, odvzetem najmanj 21 dni po zbiranju semena za izvoz): seronevtralizacijski test za virus Akabane.	*
11.6 Seme za izvoz je bilo odvzeto po datumu, ko so pristojni državni organi zadevne države izvoznice odobrili center za zbiranje semena.	
11.7 Seme za izvoz je bilo pripravljeno, shranjeno in prepeljano pod pogoji, ki so v skladu z Direktivo 88/407/EGS.	

E. **VELJAVNOST**		
12. Datum in kraj	13. Ime in kvalifikacija uradnega veterinarja	14. Podpis in žig uradnega veterinarja
Opomba uvozniku: To spričevalo je izdelano samo za veterinarske namene, izvirnik mora biti priložen pošiljki, dokler ta ne prispe na mejno veterinarsko postajo.		

([1]) Ustrezno prečrtajte.

([2]) Oznaka bikov donorjev in datum odvzema semena.

([3]) Države, navedene v Prilogi I k Odločbi 2004/639/ES.

([4]) Standardi za diagnostične teste za virus bolezni EHD so opisani v poglavju o bolezni modrikastega jezika Priročnika za kopenske živali.

**** Uporablja se samo v Avstraliji, Kanadi in ZDA.

*** Uporablja se samo v Avstraliji in ZDA.

** Uporablja se samo v Kanadi.

* Uporablja se samo v Avstraliji.

▼B

DEL 2

Spodnji vzorec spričevala se uporablja od 1. januarja 2005 za uvoz zalog semena, ki se odvzame, pripravi in shrani pred 31. decembrom 2004 v skladu z Direktivo Sveta 88/407/EGS in ki se uvozi po tem datumu v skladu s členom 2(2) Direktive 2003/43/ES.

VETERINARSKO SPRIČEVALO **Seme domačega goveda, odvzeto, pripravljeno in shranjeno pred 31. decembrom 2004, za uvoz od 1. januarja 2005, v skladu s členom 2(2) Direktive Sveta 2003/43/ES**			
1. Država porekla in pristojni organ		2. Št. veterinarskega spričevala	
A. **POREKLO SEMENA**			
3. Številka odobritve centra porekla pošiljke (zbiranje/shranjevanje [1])			
4. Ime in naslov centra porekla pošiljke: zbiranje/shranjevanje [1]		5. Ime in naslov pošiljatelja	
6. Država in kraj nakladanja		7. Prevozno sredstvo	
B. **NAMEMBNI KRAJ SEMENA**			
8. Namembna država članica		9. Ime in naslov prejemnika	
C. **OZNAČITEV SEMENA**			
10.1 Identifikacijska oznaka doz [2]	10.2 Datum zbiranja [3]	10.3 Število doz	10.4 Številka odobritve centra porekla za zbiranje

▼B

D. **PODATKI O ZDRAVSTVENEM STANJU**
11. Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da je bila: 11.1 ..... (ime države izvoznice) 12 mesecev neposredno pred zbiranjem semena za izvoz in do datuma njegove odpreme prosta goveje kuge ter slinavke in parkljevke, v istem obdobju tudi ni bilo opravljeno nobeno cepljenje proti tema boleznima.
11.2 Zgoraj opisano seme je bilo odvzeto pred 31. decembrom 2004 v centru za zbiranje semena, ki je bil: 11.2.1 odobren v skladu s pogoji, določenimi v poglavju I Priloge A k Direktivi 88/407/EGS; 11.2.2 upravljan in nadzorovan v skladu s pogoji, določenimi v poglavju II Priloge A k Direktivi 88/407/EGS.
11.3 Center, kjer je bilo seme za izvoz zbrano, je bil prost stekline, tuberkuloze, bruceloze, vraničnega prisada in pljučne kuge goved v obdobju od 30 dni pred datumom zbiranja semena za izvoz do 30 dni po zbiranju (v primeru svežega semena do dneva odpreme).
11.4 V času, ko je bilo zgoraj opisano seme odvzeto, so vsa goveda v centru za zbiranje semena: 11.4.1 izvirala iz čred in/ali so jih skotile matere samice, ki izpolnjujejo pogoje iz točke 1(b) in (c) poglavja I Priloge B k Direktivi 88/407/EGS; 11.4.2 bila v 30 dneh pred karanteno z negativnimi rezultati testirana: — kakor določa točka 1(d)(i), (ii), (iii) poglavja I Priloge B k Direktivi 88/407/EGS, — s seronevtralizacijskim testom ali testom ELISA za infekciozni bovini rinotraheitis/infekciozni pustularni vulvovaginitis, in — s testom za izolacijo virusa (s fluorescenčnim testom za protitelesa ali z imunoperoksidaznim testom) glede na govejo virusno diarejo, ki so bili za živali, stare manj kot šest mesecev, odloženi, dokler niso dosegle te starosti; 11.4.3 izpolnila zahteve glede izolacijske dobe 30 dni in so bila podvržena naslednjim zdravstvenim preiskavam, rezultati katerih so bili negativni: — serološki test za brucelozo, ki je bil izveden v skladu s postopkom, opisanim v Prilogi C k Direktivi 64/432/EGS, — imunofluorescenčni test za dokaz protiteles bodisi test celične kulture za okužbo z bakterijo *Campylobacter foetus* na vzorcu prepucialnega materiala ali izpirku umetne vagine, pri živalih ženskega spola pa aglutinacijski test vaginalne sluzi, — mikroskopska preiskava in test celične kulture za okužbo z bakterijo *Trichomonas foetus* na vzorcu prepucialnega materiala ali izpirku umetne vagine, pri živalih ženskega spola pa aglutinacijski test vaginalne sluzi; 11.4.4 bila vsaj enkrat na leto z negativnimi rezultati rutinsko testirana v skladu s točko 1(a), (b) in (c) poglavja I Priloge B k Direktivi 88/407/EGS.
11.5 V času, ko je bilo zgoraj opisano seme odvzeto: 11.5.1 je bil pri govedu ženskega spola v centru vsaj enkrat na leto z negativnim rezultatom izveden aglutinacijski test vaginalne sluzi glede okužbe z bakterijo *Campylobacter foetus;* 11.5.2 je bil pri bikih, namenjenih za pridobivanje semena, v 12 mesecih pred odvzemom z negativnim rezultatom izveden imunofluorescenčni test za dokaz protiteles ali test celične kulture za okužbo z bakterijo *Campylobacter foetus* na vzorcu prepucialnega materiala ali izpirku umetne vagine.

▼B

11.6 Seme za izvoz je bilo pridobljeno od bikov donorjev:	
11.6.1 ki izpolnjujejo pogoje, določene v Prilogi C k Direktivi 88/407/EGS;	
11.6.2 ki so v obdobju šestih mesecev neposredno pred odvzemom semena za izvoz bivali v državi izvoznici [1]; ali ki so bili pred manj kot šestimi meseci v državo izvoznico uvoženi iz ..... [4]. V času uvoza so izpolnjevali pogoje v zvezi z zdravjem živali, ki veljajo za bike donorje, seme katerih je namenjeno za izvoz v Skupnost [1];	
11.6.3 ki so v centru za zbiranje semena, v katerem: i) je bil pri govedu vsaj enkrat na leto z negativnim rezultatom izveden seronevtralizacijski test ali test ELISA za infekciozni bovini rinotraheitis/infekciozni pustularni vulvovaginitis [1]; ii) je bil pri govedu, ki ni bilo cepljeno proti infekcioznemu bovini rinotraheitisu, vsaj enkrat na leto z negativnim rezultatom izveden seronevtralizacijski test ali test ELISA za infekciozni rinotraheitis/infekciozni pustularni vulvovaginitis, test za infekciozni bovini rinotraheitis pa se ni izvajal na bikih, ki so bili prvič cepljeni proti infekcioznemu bovini rinotraheitisu v centru za zbiranje semena, potem ko so bili z negativnim rezultatom testirani s seronevtralizacijskim testom ali testom ELISA za infekciozni rinotraheitis/infekciozni pustularni vulvovaginitis, in ki so bili po prvem cepljenju redno cepljeni v zaporednih časovnih razdobjih, ki ne presegajo šestih mesecev [1];	
11.6.4 ki bivajo: — v državah ali območjih, ki so prosta virusa bolezni modrikastega jezika in ki izpolnjujejo pogoje, določene v odstavku 1 člena 2.1.9.9 Kodeksa o zdravstvenem varstvu kopenskih živali [1], — ali na območjih, ki so sezonsko prosta virusa bolezni modrikastega jezika in ki izpolnjujejo pogoje, določene v odstavku 1 člena 2.1.9.10 Kodeksa o zdravstvenem varstvu kopenskih živali [1], — ali v državah oz. na območjih, ki so okužena z virusom bolezni modrikastega jezika in ki izpolnjujejo pogoje, določene v odstavku 1 člena 2.1.9.11 Kodeksa o zdravstvenem varstvu kopenskih živali [1];	****
11.6.5 pri katerih so bili v odobrenem laboratoriju dvakrat v razmiku največ 12 mesecev z negativnimi rezultati pred in po odvzemu opravljeni naslednji testi (test po odvzemu je treba opraviti na vzorcu krvi, odvzetem najmanj 21 dni po zbiranju semena za izvoz): imunodifuzijski agar-gel test [4] in test nevtralizacije virusa za vse serotipe epizootske hemoragične bolezni (EHD), obstoj katerih je znan v državi izvoznici, ki so naslednje:	***
11.6.6 pri katerih sta bila v odobrenem laboratoriju z negativnimi rezultati pred vstopom in vsakih šest mesecev opravljena imunodifuzijski agar-gel test [4] in test nevtralizacije virusa za vse serotipe epizootske hemoragične bolezni (EHD), katerih obstoj je znan v državi izvoznici, ki so naslednje:	**
11.6.7 pri katerih je bil v odobrenem laboratoriju dvakrat v razmiku največ 12 mesecev z negativnimi rezultati pred in po odvzemu opravljen naslednji test (test po odvzemu je treba opraviti na vzorcu krvi, odvzetem najmanj 21 dni po zbiranju semena za izvoz): seronevtralizacijski test za virus Akabane.	*
11.7 Seme za izvoz je bilo odvzeto po datumu, ko so pristojni državni organi zadevne države izvoznice odobrili center za zbiranje semena.	
11.8 Seme za izvoz je bilo pripravljeno, shranjeno in prepeljano pod pogoji, ki so v skladu z Direktivo 88/407/EGS pred spremembo, ki je bila uvedena z Direktivo 2003/43/ES.	

▼B

E. **VELJAVNOST**		
12. Datum in kraj	13. Ime in kvalifikacija uradnega veterinarja	14. Podpis in žig uradnega veterinarja
Opomba uvozniku: To spričevalo je izdelano samo za veterinarske namene, izvirnik mora biti priložen pošiljki, dokler ta ne prispe na mejno veterinarsko postajo.		

(1) Ustrezno prečrtajte.

(2) Oznaka bikov donorjev in datum pridobitve semena.

(3) Datum odvzema mora biti pred 31. decembrom 2004.

(4) Države, navedene v Prilogi I k Odločbi 2004/639/ES.

(6) Standardi za diagnostične teste za virus bolezni EHD so opisani v poglavju o bolezni modrikastega jezika Priročnika za kopenske živali.

**** Uporablja se samo v Avstraliji, Kanadi in ZDA.

*** Uporablja se samo v Avstraliji in ZDA.

** Uporablja se samo v Kanadi.

* Uporablja se samo v Avstraliji.